



KAR15 Karaoke Speaker

Ref. nr.: 130.200 & 130.201



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

Congratulations to the purchase of this Fenton product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personnel only.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!
- Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.
- Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Fenton cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

POWER SUPPLY

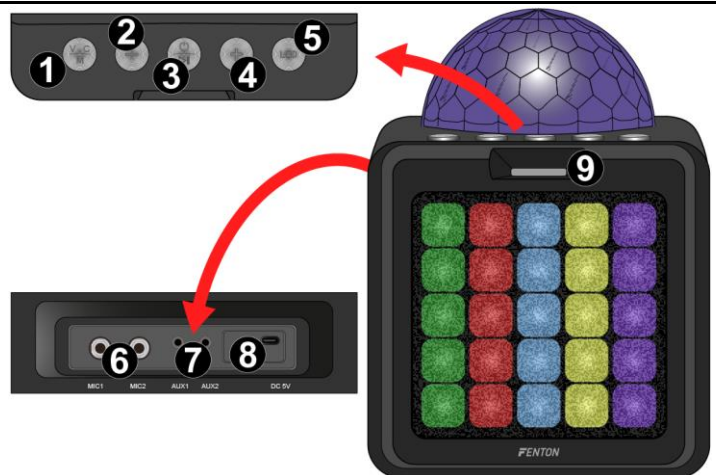
The label on the back/under side of the product indicates the mains voltage to which it must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this. Any other voltage than the one indicated may cause irreparable damage to the unit. The unit must also be connected directly to the mains voltage and no dimmer or adjustable power supply may be used.



Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

OVERVIEW

1. Voice effect control / mode
Press to change the voice effect.
Press and hold to switch between BT- and AUX mode.
2. Previous / volume –
Press to change to previous track.
Press and hold to decrease the volume level.
3. Power / play/pause
Press to start/resume or pause play.
Press and hold to switch the power on/off.
4. Next / volume +
Press to skip to next track.
Press and hold to increase the volume level.
5. LED
Double press to change between AUTO (9 different shows in a loop) and SYNC (music triggered show) LED modes.
Press in AUTO mode to change show.
Press and hold to turn the lighting show on/off.
6. MIC 1 and 2
6.3mm microphone input jacks.
7. AUX 1 and 2
3.5mm auxiliary input jacks. Use for playback from smartphones or computers.
8. USB 5V DC
USB type-C charging port.
9. LED indicator
LED showing charging status.



CHARGING

Use the supplied charging cable to charge the KAR15. Plug the cable into the unit and connect to a USB power source (such as a PC) or a USB power adapter (not included). When charging, the LED indicator will emit a solid red light. When charging is complete, the indicator will be turned off.

BT CONNECTION

- Power on the KAR15, it will be in BT mode from startup.
- Activate the BT-function on your device (smartphone, tablet etc.) from which you want to play the music. See the operating instructions of that device for any additional instructions.
- Select "KAR15" on your BT-device and initiate the BT pairing.



Attention: The BT distance is approx. 10meter without any barrier.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Fenton product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Ter bescherming tegen brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel, mag u het snoer, de elektrische stekkers of het apparaat niet in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen. Het apparaat moet in een gematigd klimaat worden gebruikt.
- Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
- Open het apparaat niet door de afdekdelens te verwijderen. Probeer het apparaat niet te repareren. Reparaties of onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- Het apparaat is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen. Laat kinderen nooit vreemde voorwerpen in het apparaat steken.
- Reinig het oppervlak van het apparaat nooit met oplosmiddelen, verfverduuners, reinigingsmiddelen of andere chemische producten. Gebruik in plaats daarvan een zachte, droge doek of een zachte borstel.
- Houd kleine voorwerpen (bijv. schroeven, montagemateriaal, geheugenkaarten enz.) en verpakkingen buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen niet met folie spelen. Verstikkingsgevaar!
- Bewaar de originele verpakking. Om het apparaat tijdens de verzending of het transport voldoende te beschermen, dient u het terug te plaatsen in de originele verpakking.
- Gebruik geen vluchtige vloeistoffen, reinigingsmiddelen of dergelijke. Gebruik een schone droge doek.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Fenton geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Pak na ontvangst de doos zorgvuldig uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig- en in goede staat ontvangen zijn. Bij transportschade of bij het ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Schakel het apparaat niet onmiddellijk in als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport). De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat eerst op kamertemperatuur komt alvorens het aan te sluiten.

AANSLUITSPANNING

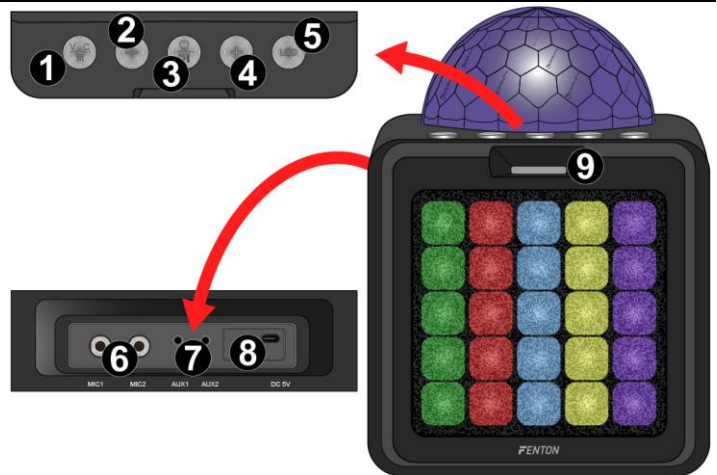
Op het label aan de achterzijde/onderzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt. Bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

OVERZICHT

- 1. Stemeffect / modus**
Indrukken om het stemeffect te wijzigen.
Ingedrukt houden om te schakelen tussen BT- en AUX-modus.
- 2. Vorige / volume –**
Indrukken om naar het vorige nummer te gaan.
Ingedrukt houden om het volumeniveau te verlagen.
- 3. Power / afspelen/pauzeren**
Indrukken om het afspelen te starten/hervatten of pauzeren.
Ingedrukt houden om aan/uit te zetten.
- 4. Volgende / volume +**
Indrukken om naar het volgende nummer te gaan.
Ingedrukt houden om het volumeniveau te verhogen.
- 5. LED**
Dubbel indrukken om te wisselen tussen AUTO (9 verschillende shows in een lus) en SYNC (muziekgestuurde show) LED-modi.
Druk in AUTO-modus om van show te wisselen.
Ingedrukt houden om de lichtshow aan of uit te zetten.
- 6. MIC 1 en 2**
6,3 mm microfooningangen.
- 7. AUX 1 en 2**
3,5mm aux-ingangsaansluitingen. Gebruiken voor afspelen vanaf smartphones of computers.
- 8. USB 5V DC**
USB type-C oplaadpoort.
- 9. LED indicator**
LED die de oplaadstatus aangeeft.



OPLADEN

Gebruik de meegeleverde oplaadkabel om de KAR15 op te laden. Steek de kabel in het apparaat en sluit deze aan op een USB-stroombron (zoals een pc) of een USB-stroomadapter (niet meegeleverd). Tijdens het opladen brandt de LED-indicator continu rood. Wanneer het opladen is voltooid, gaat de indicator uit.

BT VERBINDING

- Zet de KAR15 aan, deze zal vanaf het opstarten in BT-modus staan.
- Activeer de BT-functie op je apparaat (smartphone, tablet enz.) waarvan je de muziek wilt afspelen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van dat apparaat voor eventuele aanvullende instructies.
- Selecteer "KAR15" op uw BT-apparaat en start de BT-koppeling.



Let op: De BT-afstand is ongeveer 10 meter zonder barrière.

Vielen Dank für den Kauf dieses Fenton gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag oder Verletzungen tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Setzen Sie die Maschine nicht extremen Temperaturen aus. Die Maschine sollte in einem gemäßigten Klima betrieben werden.
- Die Verwendung von Anbaugeräten, die nicht vom Maschinenhersteller empfohlen werden, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, indem Sie die Abdeckungen entfernen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Reparaturen oder Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Die Maschine ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, damit zu spielen. Erlauben Sie Kindern niemals, Fremdkörper in das Gerät einzuführen.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts niemals mit Lösungsmitteln, Farbverdünner, Reinigungsmitteln oder anderen chemischen Produkten. Verwenden Sie stattdessen ein weiches, trockenes Tuch oder eine weiche Bürste.
- Bewahren Sie kleine Gegenstände (z. B. Schrauben, Befestigungsmaterial, Speicherkarten usw.) und Behälter außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Film spielen. Erstickungsgefahr!
- Bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz während des Versands oder Transports zu gewährleisten, geben Sie das Gerät in die Originalverpackung zurück.
- Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, Reinigungsmittel oder Ähnliches. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C. liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Fenton ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

NETZANSCHLUSS

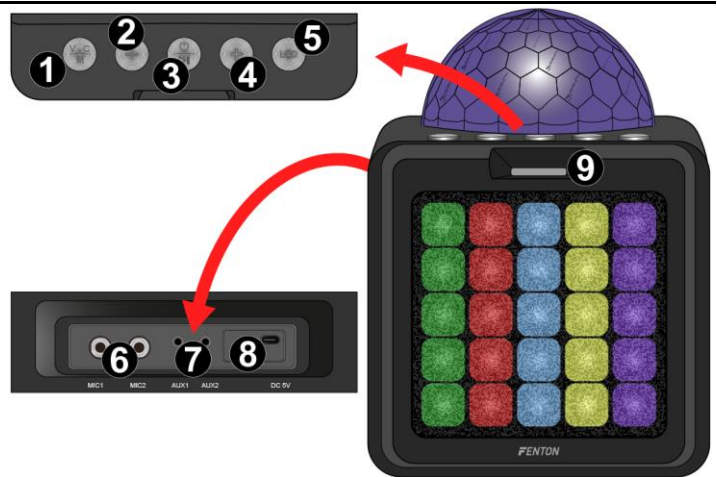
Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.



Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

ÜBERBLICK

1. Effekt für die Stimme ändern / Modus
Drücken, um den Klangeffekt zu ändern.
Gedrückt halten, um zwischen BT- und AUX-Modus zu wechseln.
2. Vorherige / volume –
Drücken, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
Gedrückt halten, um die Lautstärke zu verringern.
3. Betrieb / Wiedergabe/Pause
Drücken, um die Wiedergabe zu starten/fortzusetzen oder zu unterbrechen.
Gedrückt halten, um ein-/auszuschalten.
4. Nächste / volume +
Drücken, um zum nächsten Titel zu springen.
Gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen.
5. LED
Doppelt drücken, um zwischen den LED-Modi AUTO (9 verschiedene Shows in einer Schleife) und SYNC (musikgesteuerte Show) zu wechseln.
Drücken Sie im AUTO-Modus, um zwischen den Shows zu wechseln.
Gedrückt halten, um die Lichtshow ein- oder auszuschalten.
6. MIC 1 und 2
6,3 mm Mikrofon-Eingänge.
7. AUX 1 und 2
3,5-mm-Aux-Eingangsbuchsen. Für die Wiedergabe von Smartphones oder Computern verwenden.
8. USB 5V DC
USB Typ-C Ladeanschluss.
9. LED-Anzeige
LED zur Anzeige des Ladestatus.



AUFLADEN

Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel, um den KAR15 aufzuladen. Stecken Sie das Kabel in das Gerät und verbinden Sie es mit einer USB-Stromquelle (z. B. einem PC) oder einem USB-Netzadapter (nicht mitgeliefert). Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige kontinuierlich rot. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, schaltet sich die Anzeige aus.

BT VERBINDUNG

- Schalten Sie den KAR15 ein, er befindet sich vom Start weg im BT-Modus.
- Aktivieren Sie die BT-Funktion auf Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet usw.), dessen Musik Sie wiedergeben möchten. Weitere Anweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch des Geräts.
- Wählen Sie "KAR15" auf Ihrem BT-Gerät und starten Sie die BT-Kopplung.



Hinweis: Die BT-Distanz beträgt etwa 10 Meter ohne Barriere.

Felicitaciones a la compra de este producto Fenton. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Para protegerse contra un incendio, una descarga eléctrica o una lesión personal, no sumerja el cable, los enchufes eléctricos o el dispositivo en agua u otros líquidos.
- No exponga el aparato a temperaturas extremas. El aparato se utilizará en climas moderados.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- No abra el aparato quitando las piezas de la cubierta. No intente reparar la unidad. Cualquier reparación o servicio debe ser realizado únicamente por personal cualificado.
- El aparato no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él. No permita que los niños introduzcan objetos extraños en el aparato.
- Nunca limpie la superficie del aparato con disolventes, diluyentes de pintura, limpiadores u otros productos químicos. En su lugar, utilice un paño suave y seco o un cepillo suave.
- Mantenga los objetos pequeños (es decir, tornillos, material de montaje, tarjetas de memoria, etc.) y el embalaje fuera del alcance de los niños. No deje que los niños jueguen con papel de aluminio. Peligro de asfixia!
- Por favor, conserve el embalaje original. Para obtener una protección suficiente del dispositivo durante el envío o el transporte, asegúrese de volver a colocarlo en su embalaje original.
- No utilice líquidos volátiles, detergentes o similares. Utilice un paño limpio y seco.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Fenton no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIÓN DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN Desembale la caja con cuidado al recibirla. Compruebe el contenido para asegurarse de que todas las piezas están presentes y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje si alguna pieza parece dañada a causa del transporte o si el propio paquete muestra signos de manipulación indebida. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. Si debe devolver el producto, es importante que lo haga en la caja y el embalaje originales de fábrica.

Si el aparato ha estado expuesto a fluctuaciones drásticas de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. El agua de condensación podría dañar el aparato. Deje el aparato apagado hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

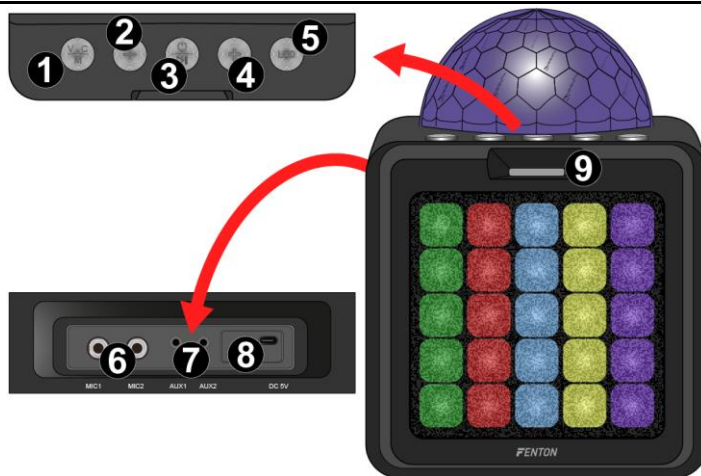
La etiqueta situada en la parte posterior/inferior del producto indica la tensión de red a la que debe conectarse. Compruebe que la tensión de red corresponde a la indicada. Cualquier otra tensión distinta de la indicada puede causar daños irreparables en el aparato. Además, el aparato debe conectarse directamente a la tensión de red y no debe utilizarse ningún regulador o fuente de alimentación regulable.



Conecte siempre el aparato a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el aparato dispone de una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

VISIÓN GENERAL

1. Control del efecto de voz / mode
Pulse para cambiar el efecto de voz.
Manténgalo pulsado para cambiar entre los modos BT- y AUX.
2. Anterior / volume –
Pulse para cambiar a la pista anterior.
Manténgalo pulsado para bajar el volumen.
3. Encendido / reproducción/pausa
Púlsalo para iniciar/reanudar o pausar la reproducción.
Manténgalo pulsado para encender o apagar la unidad.
4. Siguiente / volume +
Púlsalo para saltar a la pista siguiente.
Manténgalo pulsado para subir el volumen.
5. LED
Pulse dos veces para cambiar entre los modos AUTO (9 espectáculos diferentes en bucle) y SYNC (espectáculo musical).
Pulse en el modo AUTO para cambiar de espectáculo.
Mantenga pulsado para encender/apagar el espectáculo de iluminación.
6. MIC 1 y 2
Tomas de entrada de micrófono de 6,3 mm.
7. AUX 1 y 2
Tomas de entrada auxiliar de 3,5 mm. Utilízalo para reproducir desde smartphones u ordenadores.
8. USB 5V DC
Puerto de carga USB tipo C.
9. Indicador LED
LED que muestra el estado de carga.



CARGAR LA BATERÍA

Utiliza el cable de carga suministrado para cargar el KAR15. Enchufa el cable a la unidad y conéctala a una fuente de alimentación USB (como un PC) o a un adaptador de corriente USB (no incluido). Durante la carga, el indicador LED emitirá una luz roja fija. Cuando finalice la carga, el indicador se apagará.

CONEXIÓN BT

- Enciende el KAR15, estará en modo BT desde el arranque.
- Active la función BT en el dispositivo (smartphone, tableta, etc.) desde el que desea reproducir la música. Consulte el manual de instrucciones de dicho dispositivo para cualquier instrucción adicional.
- Seleccione "KAR15" en su dispositivo BT e inicie el emparejamiento BT.



Atención: La distancia BT es de aprox. 10 metros sin barrera.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Fenton. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Pour vous protéger contre un incendie, un choc électrique ou des blessures, ne plongez pas le cordon, les prises électriques ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes. L'appareil doit être utilisé dans des climats modérés.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'ouvrez pas l'appareil en retirant les pièces du couvercle. N'essayez pas de réparer l'appareil. Toute réparation ou entretien doit être effectué par un personnel qualifié uniquement.
- L'appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec. Ne laissez jamais les enfants insérer des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne nettoyez jamais la surface de l'appareil avec des solvants, des diluants à peinture, des nettoyeurs ou d'autres produits chimiques. Utilisez plutôt un chiffon doux et sec ou une brosse douce.
- Gardez les petits objets (vis, matériel de montage, cartes mémoire, etc.) et les emballages hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le papier d'aluminium. Risque d'étouffement !
- Veuillez conserver l'emballage d'origine. Pour assurer une protection suffisante de l'appareil pendant l'expédition ou le transport, veillez à le remettre dans son emballage d'origine.
- N'utilisez pas de liquides volatils, de détergents ou autres. Utilisez un chiffon propre et sec.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Fenton ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

INSTRUCTION DE DÉBALLAGE

ATTENTION ! Déballiez soigneusement la boîte dès réception. Vérifiez le contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Informez immédiatement l'expéditeur et conservez les matériaux d'emballage si des pièces semblent endommagées par le transport ou si l'emballage lui-même présente des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tous les matériaux d'emballage. Si le produit doit être renvoyé, il est important qu'il le soit dans la boîte et l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. L'eau de condensation qui en résulterait pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

L'étiquette située à l'arrière/sous le produit indique la tension secteur à laquelle il doit être raccordé. Vérifiez que la tension du réseau correspond à celle-ci. Toute autre tension que celle indiquée peut endommager irrémédiablement l'appareil. L'appareil doit également être raccordé directement à la tension du réseau et aucun variateur ou alimentation réglable ne peut être utilisé.



Branchez toujours l'appareil sur un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre appropriée afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

VUE D'ENSEMBLE

1. Contrôle de l'effet vocal / mode

Appuyez sur cette touche pour modifier l'effet vocal.
Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour passer du mode BT au mode AUX.

2. Précédent / volume –

Appuyez sur cette touche pour passer à la piste précédente.
Maintenir la touche enfoncée pour diminuer le volume sonore.

3. Alimentation / lecture/pause

Appuyez sur cette touche pour démarrer/reprendre ou mettre en pause la lecture.
Maintenez cette touche enfoncée pour allumer/éteindre l'appareil.

4. Suivant / volume +

Appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante.
Maintenir la touche enfoncée pour augmenter le volume sonore.

5. LED

Une double pression permet de passer du mode AUTO (9 spectacles différents en boucle) au mode SYNC (spectacle déclenché par la musique).
Appuyer en mode AUTO pour changer de spectacle.
Maintenir la touche enfoncée pour activer/désactiver le spectacle lumineux.

6. MIC 1 et 2

Prises d'entrée microphone 6,3 mm.

7. AUX 1 et 2

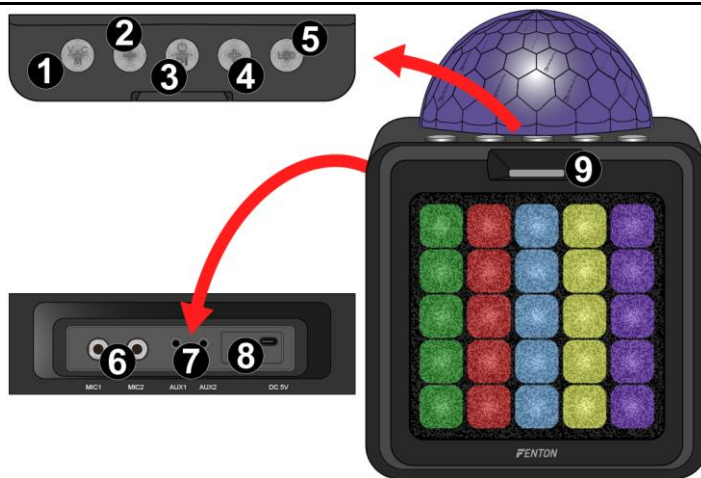
Prises d'entrée auxiliaire de 3,5 mm. Utilisation pour la lecture à partir de smartphones ou d'ordinateurs.

8. USB 5V DC

Port de charge USB de type C.

9. L'indicateur LED

LED indiquant l'état de charge.



CHARGER LA BATTERIE

Utilisez le câble de charge fourni pour charger le KAR15. Branchez le câble dans l'appareil et connectez-le à une source d'alimentation USB (telle qu'un PC) ou à un adaptateur d'alimentation USB (non fourni). Pendant la charge, le voyant DEL émet une lumière rouge continue. Lorsque la charge est terminée, l'indicateur s'éteint.

CONNEXION BT

- Allumez le KAR15, il sera en mode BT dès le démarrage..
- Activez la fonction BT sur votre appareil (smartphone, tablette, etc.) à partir duquel vous souhaitez écouter de la musique. Consultez le mode d'emploi de l'appareil pour toute instruction supplémentaire.
- Sélectionnez "KAR15" sur votre appareil BT et lancez l'appairage BT.



Attention : La distance BT est d'environ 10 mètres sans barrière.

POLSKI

Gratulujemy zakupu tego produktu firmy Fenton. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje.

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję. Należy postępować zgodnie z instrukcjami, aby nie unieważnić gwarancji. Należy podjąć wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć pożaru i/lub porażenia prądem. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

- Aby uchronić się przed pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub obrażeniami ciała, nie należy zanurzać przewodu, wtyczek elektrycznych ani urządzenia w wodzie lub innych płynach..
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur. Urządzenie powinno być używane w klimacie umiarkowanym.
- Korzystanie z przystawek, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- Nie wolno otwierać urządzenia poprzez zdejmowanie jakichkolwiek części pokrywy. Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia. Wszelkie naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Urządzenie nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę nim. Nie wolno pozwalać dzieciom na wkładanie ciał obcych do urządzenia.
- Nigdy nie czyść powierzchni urządzenia rozpuszczalnikami, rozcieńczalnikami do farb, środkami czyszczącymi lub innymi produktami chemicznymi. Zamiast tego należy użyć miękkiej, suchej szmatki lub miękkiej szczotki.
- Małe przedmioty (np. śruby, materiały montażowe, karty pamięci itp.) i opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalać dzieciom bawić się folią. Ryzyko zadławienia!
- Należy zachować oryginalne opakowanie. Aby zapewnić wystarczającą ochronę urządzenia podczas wysyłki lub transportu, należy umieścić je z powrotem w oryginalnym opakowaniu.
- Nie używaj żadnych lotnych płynów, detergentów itp. Używać czystej, suchej szmatki.



To oznaczenie zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie obecne wewnątrz obudowy, które jest wystarczająco duże, aby spowodować ryzyko porażenia prądem.



Znak ten zwraca uwagę użytkownika na ważne instrukcje zawarte w podręczniku, z którymi powinien się zapoznać i których powinien przestrzegać.

Urządzenie posiada certyfikat CE. Zabrania się dokonywania jakichkolwiek zmian w urządzeniu. Spowoduje to unieważnienie certyfikatu CE i gwarancji!

UWAGA: Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy go używać w pomieszczeniach o temperaturze od 5°C/41°F do 35°C/95°F.



Produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Należy je dostarczyć do centrum recyklingu. O sposób postępowania należy zapytać lokalne władze lub sprzedawcę. Dane techniczne są typowe. Rzeczywiste wartości mogą się nieznacznie różnić w zależności od urządzenia. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Nie należy podejmować prób samodzielnych napraw. Spowoduje to unieważnienie gwarancji. Nie dokonuj żadnych zmian w urządzeniu. Spowoduje to również unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku wypadków lub uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji. Firma Fenton nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń i ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa. Dotyczy to również wszelkich uszkodzeń w jakiegokolwiek formie.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

UWAGA! Po otrzymaniu pudełka należy je ostrożnie rozpakować. Sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały dostarczone w dobrym stanie. Niezwłocznie powiadom nadawcę i zachowaj materiały opakowaniowe, jeśli jakiegokolwiek części wyglądają na uszkodzone podczas transportu lub sama paczka wykazuje oznaki niewłaściwego obchodzenia się z nią. Należy zachować paczkę i wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli produkt musi zostać zwrócony, ważne jest, aby został zwrócony w oryginalnym fabrycznym pudełku i opakowaniu.

Jeśli urządzenie było narażone na drastyczne wahania temperatury (np. po transporcie), nie należy go od razu włączać. Skraplająca się woda może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

ZASILANIE

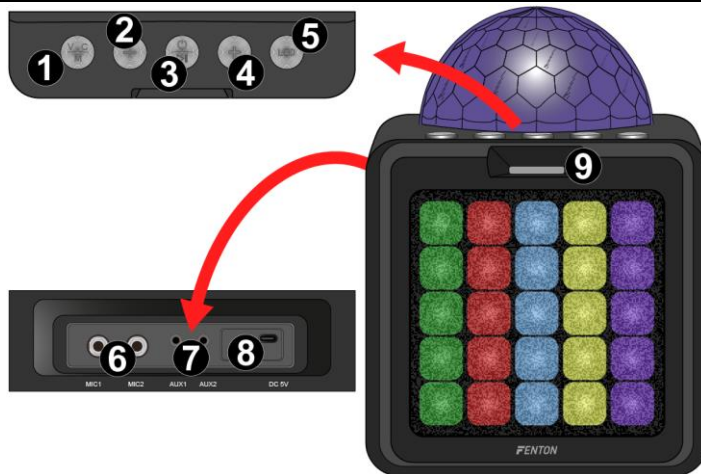
Etykieta z tyłu/pod spodem produktu wskazuje napięcie sieciowe, do którego należy go podłączyć. Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada temu napięciu. Każde inne napięcie niż wskazane może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Urządzenie musi być również podłączone bezpośrednio do napięcia sieciowego i nie można używać ściemniacza ani regulowanego zasilacza.



Urządzenie należy zawsze podłączać do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie posiada odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

PRZEGLĄD

1. Sterowanie efektami głosowymi / tryb
Naciśnij, aby zmienić efekt głosowy.
Naciśnij i przytrzymaj, aby przełączać między trybem BT i AUX.
2. Poprzedni / volume –
Naciśnij, aby przejść do poprzedniego utworu.
Naciśnij i przytrzymaj, aby zmniejszyć poziom głośności.
3. Zasilanie / odtwarzanie/pauza
Naciśnij, aby rozpocząć/wznović lub wstrzymać odtwarzanie.
Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć zasilanie.
4. Następny / volume +
Naciśnij, aby przejść do następnego utworu.
Naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć poziom głośności.
5. LED
Dwukrotne naciśnięcie przełącza między trybami AUTO (9 różnych pokazów w pętli) i SYNC (pokaz wyzwalany muzyką).
Naciśnij w trybie AUTO, aby zmienić pokaz.
Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć pokaz świetlny.
6. MIC 1 i 2
Gniazda wejściowe mikrofonu 6,3 mm.
7. AUX 1 i 2
Pomocnicze gniazda wejściowe 3,5 mm. Do odtwarzania ze smartfonów lub komputerów.
8. USB 5V DC
Port ładowania USB typu C.
9. Wskaźnik LED
Dioda LED pokazująca stan ładowania.



ŁADOWANIE AKUMULATORA

Do ładowania KAR15 należy użyć dostarczonego kabla ładującego. Podłącz kabel do urządzenia i podłącz do źródła zasilania USB (takiego jak komputer) lub zasilacza USB (brak w zestawie). Podczas ładowania wskaźnik LED będzie emitował stałe czerwone światło. Po zakończeniu ładowania wskaźnik zostanie wyłączony.

POŁĄCZENIE BT

- Włącz zasilanie KAR15, będzie on w trybie BT od momentu uruchomienia.
- Aktywuj funkcję BT w urządzeniu (smartfonie, tablecie itp.), z którego chcesz odtwarzać muzykę. Dodatkowe instrukcje znajdują się w instrukcji obsługi tego urządzenia.
- Wybierz "KAR15" na urządzeniu BT i zainicjuj parowanie BT.



Uwaga: Odległość BT wynosi około 10 metrów bez żadnej bariery.

Gratulujeme k nákupu tohoto výrobku společnosti Fenton. Před použitím přístroje si prosím důkladně přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze. Dodržujte pokyny, abyste neztratili platnost záruky. Dodržujte veškerá bezpečnostní opatření, aby nedošlo k požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod k obsluze si uschovejte pro budoucí použití.

- V zájmu ochrany před požárem, úrazem elektrickým proudem nebo zraněním neponořujte kabel, elektrické zástrčky ani zařízení do vody nebo jiných kapalin.
- Spotřebič nevystavujte extrémním teplotám. Spotřebič se smí používat v mírném podnebí.
- Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem spotřebiče, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Neotevírejte jednotku sejmutím žádné části krytu. Nepokoušejte se jednotku opravovat. Jakékoli opravy nebo servis by měl provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Spotřebič není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Nikdy nedovolte dětem, aby do spotřebiče vkládaly cizí předměty.
- Povrch přístroje nikdy nečistěte rozpouštědly, ředidly, čisticími prostředky ani jinými chemickými prostředky. Místo toho používejte měkký, suchý hadřík nebo měkký kartáč.
- Drobné předměty (např. šroubky, montážní materiál, paměťové karty atd.) a obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte dětem, aby si hrály s fólií. Hrozí nebezpečí udušení!
- Ponechte si prosím původní obal. Abyste zajistili dostatečnou ochranu zařízení při přepravě nebo transportu, nezapomeňte jej vložit zpět do původního obalu.
- Nepoužívejte žádné těkavé kapaliny, čisticí prostředky apod. Používejte čistý suchý hadřík.



Tato značka upozorňuje uživatele na vysoké napětí, které je přítomno uvnitř krytu a které je dostatečně silné, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tato značka upozorňuje uživatele na důležité pokyny, které jsou obsaženy v návodu a které by si měl přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoliv změny. Zrušily by platnost certifikátu CE a jejich záruku!

POZNÁMKA: Aby byla zajištěna normální funkce jednotky, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5°C/41°F a 35°C/95°F.



Elektrické výrobky se nesmí dávat do domovního odpadu. Odneste je prosím do recyklačního centra. O dalším postupu se informujte na místních úřadech nebo u svého prodejce. Uvedené specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou u jednotlivých přístrojů mírně lišit. Specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Nepokoušejte se provádět opravy svépomocí. Zruší byste tím platnost záruky. Neprovádějte na přístroji žádné změny. To by rovněž vedlo ke ztrátě záruky. Záruka se nevztahuje na případy nehod nebo poškození způsobených nevhodným používáním nebo nerespektováním upozornění uvedených v tomto návodu. Společnost Fenton nenese odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a upozornění. To platí i pro všechny škody v jakékoli formě.

POKYNY K VYBALOVÁNÍ

POZOR! Po obdržení krabice ji pečlivě vybalte. Zkontrolujte obsah a ujistěte se, že jsou všechny díly přítomny a byly doručeny v dobrém stavu. Pokud se některé díly zdají být poškozené při přepravě nebo samotný obal vykazuje známky špatného zacházení, neprodleně to oznamte odesílateli a ponechte si obalový materiál. Balení a veškerý obalový materiál uschovejte. Pokud je nutné výrobek vrátit, je důležité, aby byl výrobek vrácen v původní krabici a obalu od výrobce.

Pokud byl přístroj vystaven výrazným teplotním výkyvům (např. po přepravě), nezapínejte jej ihned. Vznikající kondenzovaná voda by mohla přístroj poškodit. Zařízení nechte vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

NAPÁJENÍ

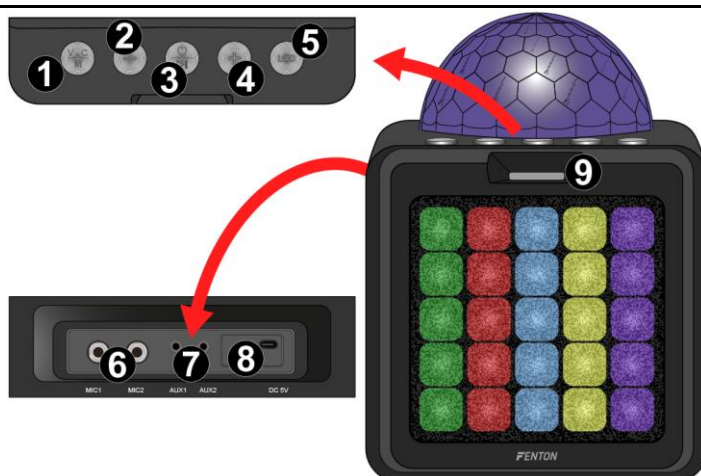
Štítek na zadní/spodní straně výrobku udává síťové napětí, ke kterému musí být výrobek připojen. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá tomuto napětí. Jiné než uvedené napětí může způsobit neopravitelné poškození přístroje. Přístroj musí být také připojen přímo k síťovému napětí a nesmí být použit žádný stmívač nebo nastavitelný zdroj napájení.



Přístroj vždy připojujte k chráněnému obvodu (jistíči nebo pojistka). Ujistěte se, že má zařízení vhodné elektrické uzemnění, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

PŘEHLED

1. Ovládání hlasových efektů / mode
Stisknutím změníte hlasový efekt.
Stisknutím a podržením tlačítka přepnete mezi režimem BT- a AUX.
2. Předchozí / volume –
Stisknutím přepnete na předchozí skladbu.
Stisknutím a podržením snížíte úroveň hlasitosti.
3. Napájení / přehrávání / pauza
Stisknutím spustíte/obnovíte nebo pozastavíte přehrávání.
Stisknutím a podržením zapnete/vypnete napájení.
4. Další / hlasitost +
Stisknutím přejdete na další skladbu.
Stisknutím a podržením tlačítka zvýšíte úroveň hlasitosti.
5. LED
Dvojným stisknutím přepínáte mezi režimy LED AUTO (9 různých pořadů ve smyčce) a SYNC (pořad spouštěný hudbou).
Stisknutím v režimu AUTO změníte pořad.
Stisknutím a podržením zapnete/vypnete světelnou show.
6. MIC 1 a 2
Vstupní konektory pro mikrofon 6,3 mm.
7. AUX 1 a 2
3,5mm pomocné vstupní konektory. Použití pro přehrávání z chytrých telefonů nebo počítačů.
8. USB 5V DC
Nabíjecí port USB typu C.
9. Indikátor LED
LED dioda zobrazující stav nabíjení.



NABÍJENÍ

K nabíjení KAR15 použijte dodaný nabíjecí kabel. Zapojte kabel do přístroje a připojte jej ke zdroji napájení USB (například k počítači) nebo k napájecímu adaptéru USB (není součástí dodávky). Při nabíjení bude indikátor LED vydávat trvalé červené světlo. Po dokončení nabíjení indikátor zhasne.

PŘIPOJENÍ BT

- Zapněte KAR15, od spuštění bude v režimu BT.
- Aktivujte funkci BT na zařízení (smartphone, tablet atd.), ze kterého chcete přehrávat hudbu. Další pokyny naleznete v návodu k obsluze daného zařízení.
- Vyberte "KAR15" na svém zařízení BT a spusťte párování BT.



Pozor: Vzdálenost BT je přibližně 10 metrů bez překážek.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Playback options : BT 5.0 streaming, Line input, Microphone (input)
Output power : 15W
Frequency response : 50Hz - 20.000Hz
Power supply : 5V via USB
Weight : 1,20kg
Dimensions (L x W x H) : 180 x 165 x 225 mm

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2024 by Tronios The Netherlands



S10H FOLDABLE STAND WITH TABLET HOLDER

Ref. nr.: 180.012



**INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ**

ENGLISH

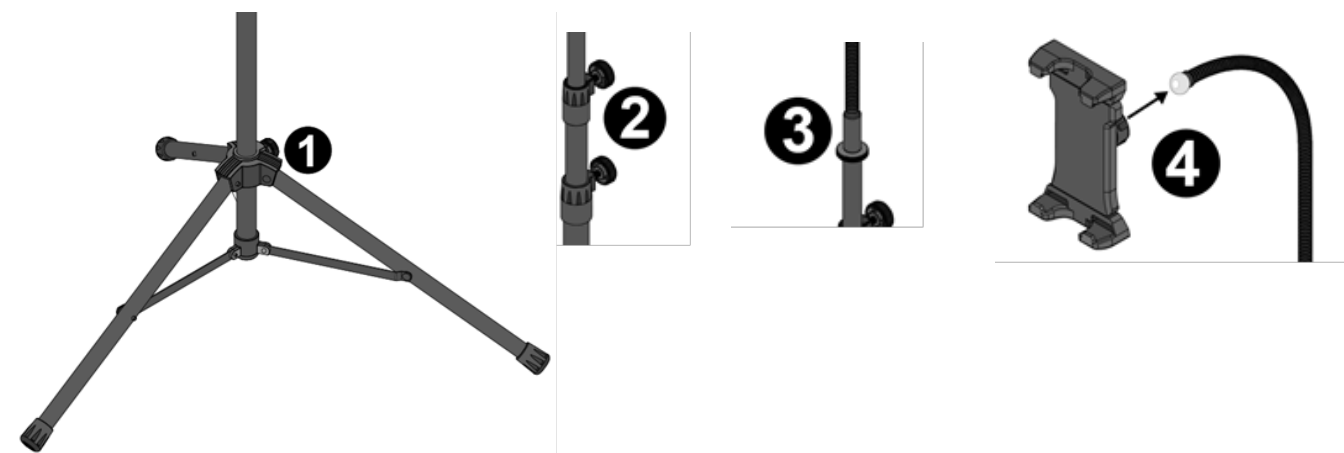
Congratulations to the purchase of this Vonyx product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features. Keep the manual for future reference.

UNPACKING INSTRUCTION

Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging.

STAND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Slide out the three legs and tighten the clamping screw of the tripod. **(Illustration 1)**
2. Loosen the 2 clamping screws to adjust the height of the stand using the 2 extension tubes. **(Illustration 2)**
3. Tighten the gooseneck onto the thread of the extension tube. **(Illustration 3)**
4. Snap the tablet holder onto the ball of the gooseneck. **(Illustration 4)**



NEDERLANDS

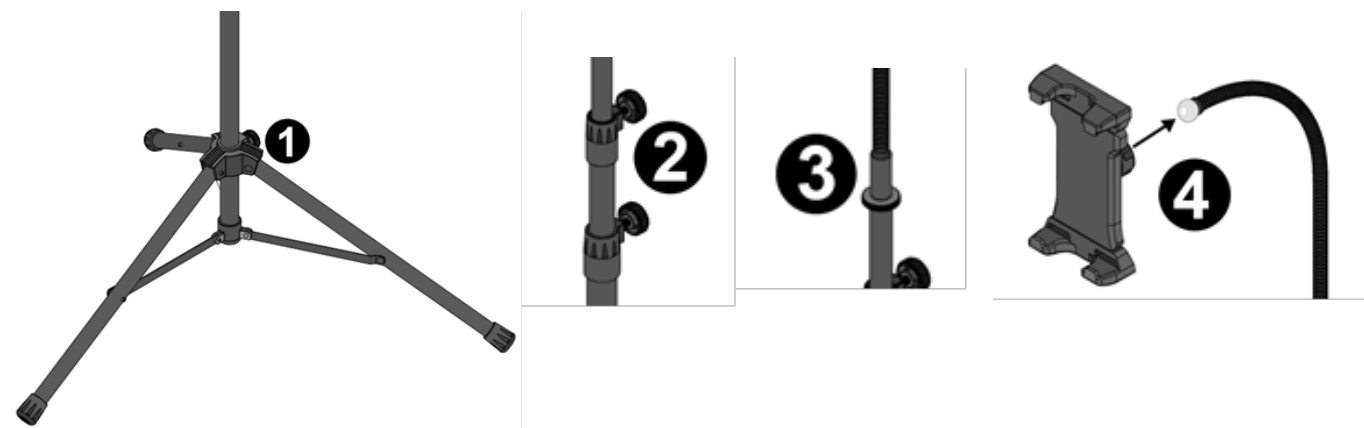
Gefeliciteerd met de aankoop van dit Vonyx-product. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt, zodat u optimaal gebruik kunt maken van alle functies. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

UITPAKINSTRUCTIE

Pak de doos bij ontvangst voorzichtig uit. Controleer de inhoud om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat zijn ontvangen. Stel de verzender onmiddellijk op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal als er onderdelen beschadigd lijken te zijn door het transport of als het pakket zelf tekenen van verkeerd gebruik vertoont. Bewaar de verpakking en al het verpakkingsmateriaal. Als het product moet worden geretourneerd, is het belangrijk dat het product in de originele doos en verpakking wordt geretourneerd.

MONTAGE VAN DE STANDAARD

1. Schuif de drie poten uit en draai de klem Schroef van de driepoot vast. **(Afbeelding 1)**
2. Draai de 2 klem Schroeven los om de standaard in hoogte te kunnen verstellen door middel van de 2 verlengbuizen. **(Afbeelding 2)**
3. Draai de zwanenhals vast op de schroefdraad van de verlengbuis. **(Afbeelding 3)**
4. Klik de tablethouder vast op de kogel van de zwanenhals. **(Afbeelding 4)**



DEUTSCH

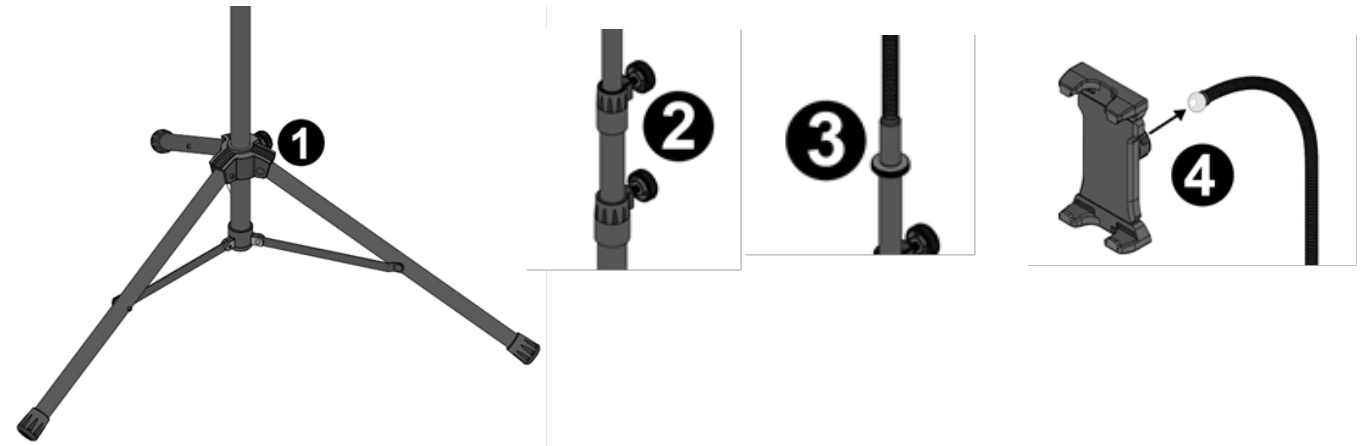
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Vonyx-Produkts. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, um alle Funktionen optimal nutzen zu können. Bewahren Sie das Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

AUSPACKHINWEISE

Packen Sie den Karton nach Erhalt sorgfältig aus. Überprüfen Sie den Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, wenn Teile während des Transports beschädigt wurden oder wenn die Verpackung selbst Anzeichen von Missbrauch aufweist. Bewahren Sie die Verpackung und das gesamte Verpackungsmaterial auf. Wenn das Produkt zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wird.

MONTAGE DES STÄNDERS

1. Schieben Sie die drei Beine heraus und ziehen Sie die Klemmschraube des Stativs fest. **(Abbildung 1)**
2. Lösen Sie die 2 Klemmschrauben, um die Höhe des Stativs mit Hilfe der 2 Verlängerungsrohre einzustellen. **(Abbildung 2)**
3. Ziehen Sie den Schwanenhals auf das Gewinde des Verlängerungsrohrs. **(Abbildung 3)**
4. Rasten Sie den Tablettenhalter auf die Kugel des Schwanenhalses ein. **(Abbildung 4)**



ESPAÑOL

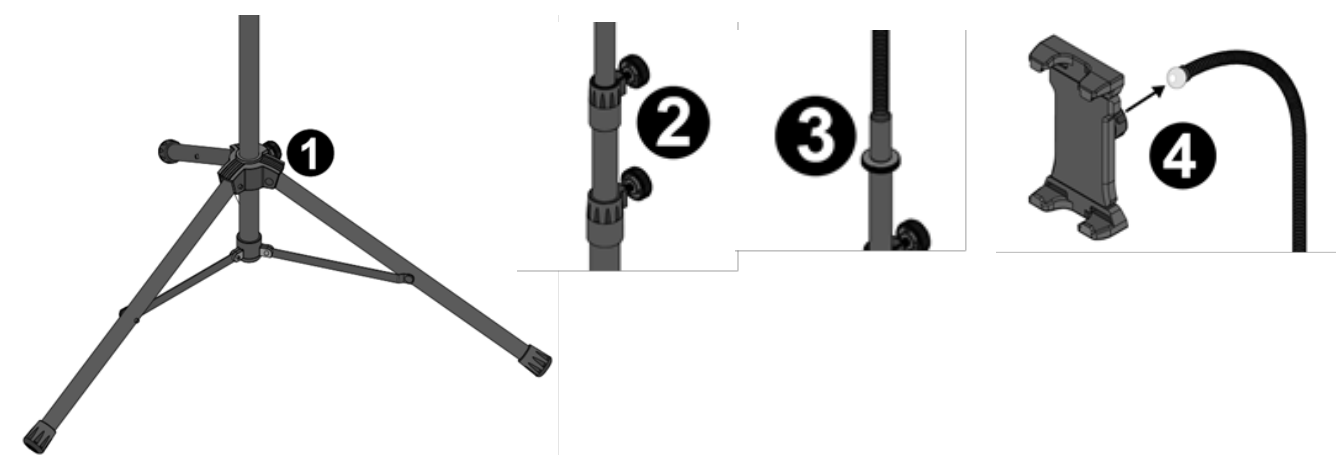
Enhorabuena por la compra de este producto Vonyx. Por favor, lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto con el fin de beneficiarse plenamente de todas las características. Guarde el manual para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Desembale cuidadosamente la caja al recibirla. Compruebe el contenido para asegurarse de que todas las piezas están presentes y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje si alguna pieza parece dañada por el transporte o si el propio paquete muestra signos de manipulación indebida. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. Si debe devolver el producto, es importante que lo haga en la caja y el embalaje originales de fábrica.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL SOPORTE

1. Deslice hacia fuera las tres patas y apriete el tornillo de sujeción del trípode. **(Ilustración 1)**
2. Afloje los 2 tornillos de sujeción para ajustar la altura del trípode utilizando los 2 tubos de extensión. **(Ilustración 2)**
3. Apriete el cuello de cisne en la rosca del tubo de extensión. **(Ilustración 3)**
4. Encaje el soporte de la tableta en la bola del cuello de cisne. **(Ilustración 4)**



FRANÇAIS

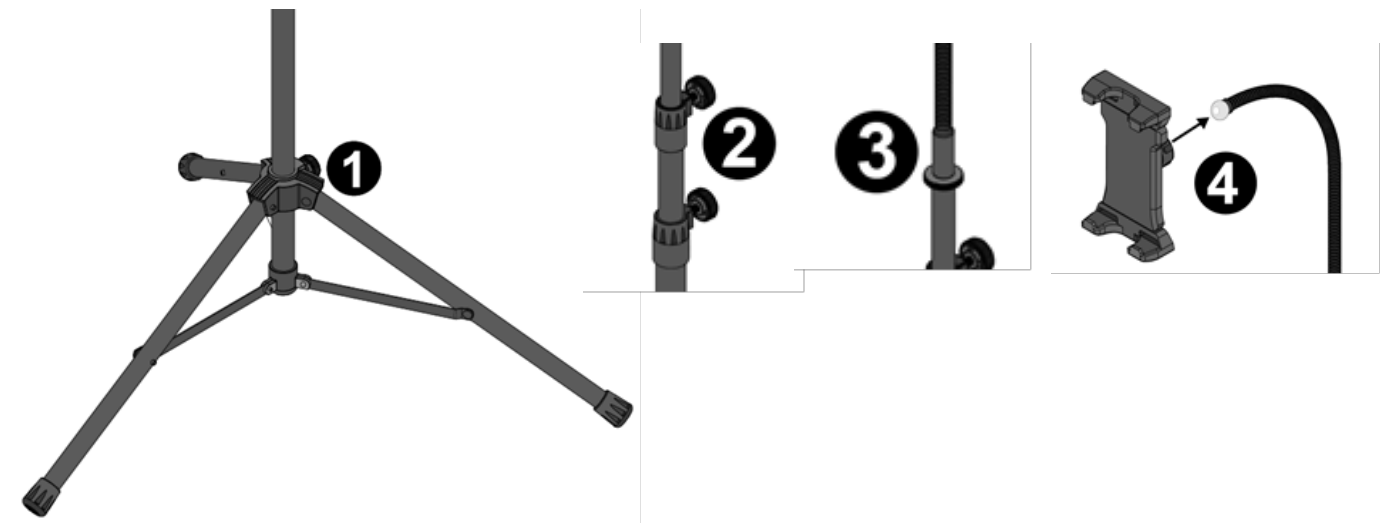
Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit Vonyx. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit afin de bénéficier pleinement de toutes ses fonctions. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.

INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

Déballer soigneusement la boîte dès réception. Vérifiez le contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Informez immédiatement l'expéditeur et conservez les matériaux d'emballage si des pièces semblent endommagées par le transport ou si l'emballage lui-même présente des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tous les matériaux d'emballage. Si le produit doit être renvoyé, il est important qu'il le soit dans la boîte et l'emballage d'origine.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU SUPPORT

1. Faites glisser les trois pieds et serrez la vis de serrage du trépied. (**Illustration 1**)
2. Desserrer les 2 vis de serrage pour régler la hauteur du pied à l'aide des 2 tubes d'extension. (**Illustration 2**)
3. Serrer le col de cygne sur le filetage du tube d'extension. (**Illustration 3**)
4. Enclencher le support de tablette sur la boule du col de cygne. (**Illustration 4**)



POLSKI

Gratulujemy zakupu tego produktu firmy Vonyx. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z produktu, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

Ostrożnie rozpakuj pudełko po jego otrzymaniu. Sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały dostarczone w dobrym stanie. Niezwłocznie powiadom nadawcę i zachowaj materiały opakowaniowe, jeśli jakiegokolwiek części wyglądają na uszkodzone podczas transportu lub sama paczka wykazuje oznaki niewłaściwego obchodzenia się z nią. Należy zachować paczkę i wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli produkt musi zostać zwrócony, ważne jest, aby został zwrócony w oryginalnym fabrycznym pudełku i opakowaniu.

INSTRUKCJA MONTAŻU STOJAKA

1. Wsuń trzy nogi i dokręć śrubę zaciskową statywu. **(Ilustracja 1)**
2. Poluzuj 2 śruby zaciskowe, aby wyregulować wysokość statywu za pomocą 2 rurek przedłużających. **(Ilustracja 2)**
3. Dokręć gęsią szyję do gwintu rury przedłużającej. **(Ilustracja 3)**
4. Zatrzaśnij uchwyt tabletu na kulce gęsiej szyjki. **(Ilustracja 4)**



ČESKY

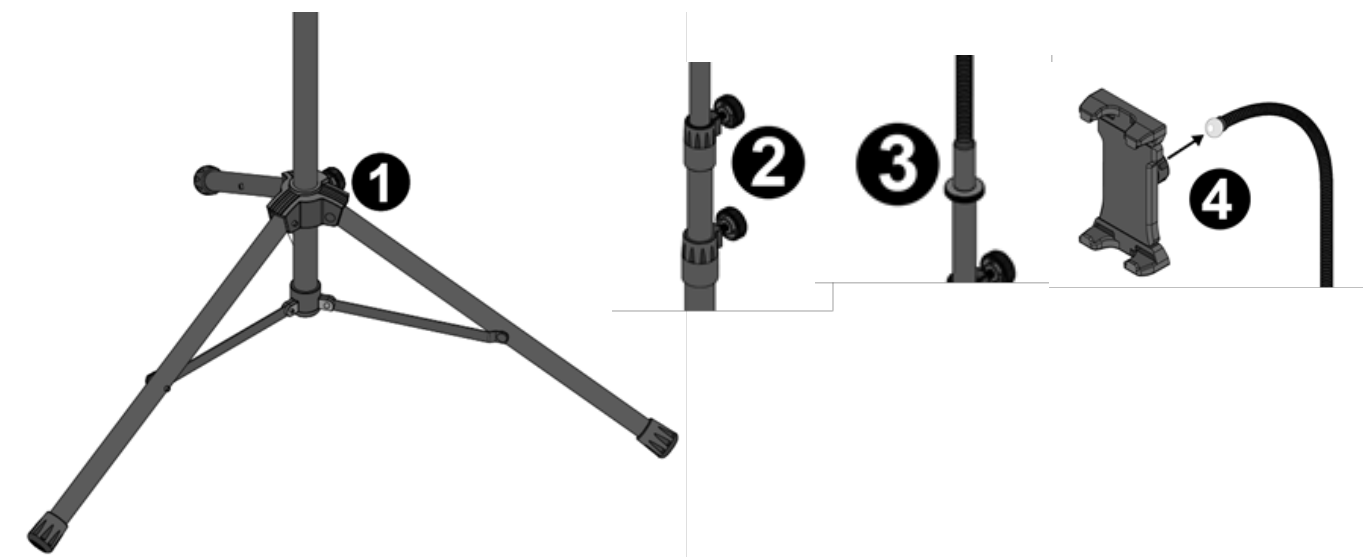
Gratulujeme k nákupu tohoto produktu Vonyx. Před použitím výrobku si prosím důkladně přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce. Příručku si uschovejte pro budoucí použití.

POKYNY K VYBALOVÁNÍ

Po obdržení krabici pečlivě vybalte. Zkontrolujte obsah a ujistěte se, že jsou všechny díly přítomny a že byly doručeny v dobrém stavu. Pokud se některé díly zdají být poškozené při přepravě nebo samotný obal vykazuje známky špatného zacházení, neprodleně to oznamte odesílateli a ponechte si obalový materiál. Balení a veškerý obalový materiál uschovejte. Pokud je nutné výrobek vrátit, je důležité, aby byl výrobek vrácen v původní krabici a obalu od výrobce.

NÁVOD K MONTÁŽI STOJANU

1. Vysuňte tři nohy a utáhněte upínací šroub stativu. **(Obrázek 1)**
2. Uvolněte 2 upínací šrouby a nastavte výšku stativu pomocí 2 prodlužovacích trubek. **(Obrázek 2)**
3. Utáhněte husí krk na závit prodlužovací trubky. **(Obrázek 3)**
4. Držák tabletu nacvakněte na kouli husího krku. **(Obrázek 4)**



TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Product colour	: Black
Material	: Metal
Dimensions: Folded	: 70 x 65 x 590mm
Dimensions: Min height	: 670mm
Dimensions: Max height	: 1520mm
Weight	: 1,10kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject.

Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2024 by Tronios The Netherlands